

**MARKTGEMEINDE
PRAD AM STILFSEERJOCH**

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL



**COMUNE
DI PRATO ALLO STELVIO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr.

351

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom **14.07.2026**

Seduta del

Uhr **13:30**

Ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti

	GA/AG		UA/AI	
Referent		Kurt Agethle		Assessore
Bürgermeister		Geom. Rafael Alber		Sindaco
Referent	X	Matthias Hofer		Assessore
Referent		Alois Lechner		Assessore
Referent		Peter Pfeifer		Assessore
Vize-Bürgermeisterin		Michaela Platzer		Vice-Sindaca

Seinen Beistand leistet der Vize-Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Vice-Segretario Comunale, signor

Dr. Patrick Terranova

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Geom. Rafael Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss
behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza
e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla
trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**CUP: E17H24000730007 / CIG: B741AA047C -
Ländliches Wegenetz - Systemisierung und
Asphaltierung des Höfezufahrtsweges zu den
Prader Berghöfen - BAULOS 3.B
„MITTERBERG und VELLNAIR“:
Genehmigung des Endstandes.**

**CUP: E17H24000730007 / CIG: B741AA047C -
Rete viaria rurale - sistemazione ed
asfaltatura della strada d'accesso ai masi sul
Monte di Prato - LOTTO 3.B „MITTERBERG e
VALNERA“: approvazione dello stato finale.**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 202 vom 08.04.2025 das von Herrn Dr. Ing. Siegfried Pohl aus 39021 Latsch überarbeitete Ausführungsprojekt betreffend die Systemisierung und Asphaltierung des Höfezufahrtsweges zu den Prader Berghöfen - Baulos 3.B „Mitterberg und Vellnair“ genehmigt worden ist;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 222 vom 23.04.2025 die Ausschreibungsunterlagen vom März 2025 zur Vergabe der Arbeiten zur Systemisierung und Asphaltierung des Höfezufahrtsweges zu den Prader Berghöfen - Baulos 3.B „Mitterberg und Vellnair“ genehmigt worden sind;

- dass gleichzeitig bestimmt wurde, die genannten Arbeiten mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung im Sinne des Art. 25 bzw. 26 vom Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16 und zwar zum günstigsten Preis mit dem Verfahren des „wirtschaftlichen Angebots“ nach Einheitspreisen auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis (Art. 33 des LG vom 17.12.2015, Nr. 16 und Art. 108 des GVD Nr. 36/2023) zu vergeben;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 343 vom 01.07.2025 der definitive Zuschlag für die Arbeiten zur Systemisierung und Asphaltierung des Höfezufahrtsweges zu den Prader Berghöfen - Baulos 3.B „Mitterberg und Vellnair“ zum Gesamtpreis von 186.038,89 Euro (inkl. Sicherheitskosten in Höhe von 2.644,05 Euro) zzgl. MwSt. 22% gemäß Angebot und unter Anwendung der angebotenen Einheitspreise an Fa. Hofer Tiefbau G.m.b.H. aus Prad am Stilfserjoch, Kiefernainweg 77 erteilt worden ist;

nach Einsichtnahme den Werkvertrag Rep. Nr. 931/2025 vom 05.08.2025;

angeführt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 555 vom 28.10.2025 das vom Herrn Dr. Ing. Siegfried Pohl aus 39021 Latsch ausgearbeitete Varianteprojekt Nr. 1 vom Monat Oktober 2025 mit Mehrkosten in der Höhe von 18.243,09 + MwSt. genehmigt worden ist;

darauf hingewiesen, dass der Bauleiter, Dr. Ing. Siegfried Pohl den Endstand vom 12.06.2026 der im Betreff genannten Arbeiten erarbeitet und dieser Gemeindeverwaltung zur Genehmigung vorgelegt hat;

nach Einsichtnahme in den Endstand und in den Bericht zum Endstand;

für notwendig erachtet, genannten Endstand zu genehmigen;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con deliberazione della Giunta comunale n° 202 del 08.04.2025 è stato approvato il progetto esecutivo riguardante la sistemazione e l'asfaltatura della strada d'accesso ai masi montani di Prato - lotto 3.B "Mitterberg e Valnera" rielaborato dal sig. dott. ing. Siegfried Pohl di 39021 Laces;

- che con deliberazione della Giunta comunale n° 222 del 23.04.2025 sono stati approvati gli elaborati tecnici del mese di marzo 2025 per l'appalto dei lavori per la sistemazione e l'asfaltatura della strada d'accesso ai masi montani di Prato - lotto 3.B "Mitterberg e Valnera";

- che contemporaneamente è stato disposto di appaltare i lavori in oggetto tramite procedura negoziata senza previa pubblicazione ai sensi dell'art. 25 risp. art. 26 della Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16 con aggiudicazione in base al criterio del prezzo più basso con il metodo dell'offerta con "offerta economica" da produrre secondo il metodo dei prezzi unitari sull'elenco prezzi posto a base di gara (art. 33 della LP del 17.12.2015, n. 16 ed art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023);

- che con deliberazione della Giunta comunale n° 343 del 01.07.2025 sono stati aggiudicati in via definitiva i lavori per la sistemazione e l'asfaltatura della strada d'accesso ai masi montani di Prato - lotto 3.B "Mitterberg e Valnera" al prezzo complessivo di 186.038,89 euro (incl. oneri per la sicurezza di 2.644,05 euro), più IVA 22 %, in base all'offerta e applicando i prezzi unitari offerti alla ditta Hofer Tiefbau s.r.l. di Prato allo Stelvio con sede a 39026 Prato allo Stelvio, Via Pineta 77;

visto il contratto d'appalto n° 931/2025 del 05.08.2025;

- che con deliberazione della Giunta comunale n° 555 del 28.10.2025 è stato approvato il progetto di variante del mese di ottobre 2025 elaborato dal sig. dott. ing. Siegfried Pohl di Laces con spese suppletive per un importo di 18.243,09 + I.V.A.;

visto che il direttore dei lavori, dott. ing. Siegfried Pohl in data 12.06.2026 ha elaborato lo stato finale dei lavori in oggetto e lo ha, di seguito, presentato a quest'Amministrazione comunale per l'approvazione;

visto lo stato finale e la relazione riguardante lo stato finale;

ritenuto necessario di approvare il presentato stato finale;

angeführt, dass das gesamte Restguthaben zu Gunsten der Übernehmerfirma bereits ausbezahlt wurde;

nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
+U4CaOXz8wXvmrsUpDclFcuN15r9NoIclIjpfnhFh44=

in Kenntnis des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F. betreffend „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

in Kenntnis der Bestimmungen der Gemeindegesetz;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Der Endstand vom 12.06.2026 der zum Gesamtbetrag von 204.205,65 Euro plus MwSt. von der Fa. Hofer Tiefbau G.m.b.H. aus Prad am Stilfserjoch, Kiefernainweg 77 durchgeführten Arbeiten zur Systemisierung und Asphaltierung des Höfzufahrtsweges zu den Prader Berghöfen - Baulos 3.B „Mitterberg und Vellnair“ (CUP: E17H24000730007 / CIG: B741AA047C), vorgelegt vom Bauleiter Dr. Ing. Siegfried Pohl aus Latsch wird hiermit genehmigt.
2. Festzuhalten, dass diese Beschlussmaßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Gemeindehaushaltes mit sich bringt.
3. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4) des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollstreckbar erklärt um die Verwaltungsabläufe zu beschleunigen.

accennato che è stato liquidato tutto l'importo a credito della ditta appaltatrice;

visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
+U4CaOXz8wXvmrsUpDclFcuN15r9NoIclIjpfnhFh44=

in cognizione della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 i.v.v. riguardante "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige";

in cognizione dello statuto comunale;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Lo stato finale dd. 12.06.2026 e riguardante l'esecuzione dei lavori per la sistemazione e l'asfaltatura della strada d'accesso ai masi montani di Prato - lotto 3.B "Mitterberg e Valnera" (CUP: E17H24000730007 / CIG: B741AA047C), eseguiti dalla ditta Hofer Tiefbau s.r.l. di Prato allo Stelvio con sede a 39026 Prato allo Stelvio, Via Pineta 77, per un importo totale di € 204.205,65 più I.V.A. viene approvato come presentato dal direttore dei lavori dott. ing. Siegfried Pohl di Laces.
2. Di dare atto che la presente deliberazione non comporta alcuna spesa a carico del bilancio comunale.
3. Questa delibera, ai sensi dell'art. 183, comma 4), della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 viene dichiarata immediatamente esecutiva, al fine di accelerare le procedure amministrative.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta Comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Vorsitzende – Il/La Presidente

Der/Die Sekretär/in – Il/La Segretario/a

Geom. Rafael Alber

Dr. Patrick Terranova

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prad am Stilfserjoch am

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio digitale del Comune di Prato allo Stelvio il

17.07.2026

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

DER SEKRETÄR

IL SEGRETARIO

Dr. Patrick Terranova

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente